Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Dzos Volants IIa	D3
CLUB 2	Rolling Aventicum III	D3

Lieu / Ort Location / Luogo	Bussy	Date / Datum Date / Data	18.01.2017
Start / Beginn Début / Inizio	20:01	End / Ende Fin / Fine	21:36
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CB154		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	5

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	3073	CHASSOT Joëlle	
Official scorer Marqueur	16706	GRANDGIRARD Diane	
Referee 1 Arbitre 1	3152	STALDER Bastien	
Referee 2 Arbitre 2	2425	MICHEL Lorri	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	0
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	0
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	8	1

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Dzos Volants IIa

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Dzos Volants IIa

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
21	C	DUDAN Pascal				2845
89	A	MEYER Hervé				2350
17	G	PITTET Alain	X	X	X	1630
	G					
KP		SOOS Sandy				2516
61		KEES Loïck				3964
56		JAQUEMAI Patrice				2913
5		BERGER Benoît				2028
47		VILLADONIGA Pablo				3028
55		ROULIN Denis				2453

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	2350
	MEYER	Hervé		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:58	47	55	1				
16:25	47	56	2				
17:03	61	56	3				
18:21	HC	56	4				
20:52	61	56	5				
22:41	HC	KP	6				
54:36	55	47	7				
56:08	HC	56	8				
				TOTAL			8
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
39:01	5	2	00:00	41:01	H
44:40	61	2	00:00	46:40	E
52:25	61	2	00:00	53:34	B1
TOTAL				6 min	

2 Rolling Aventicum III

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
87	C	FÄSSLER Gaëtan				2894
62	A	BOVIGNY Olivier				3114
18	G	WEBER Olivier	X	X	X	1362
	G					
54		BONGARD Julien				16761
39		RINDLISBACHER Patrick				1035
19		RENTSCH Michel				1069
22		GILLIAND Loris				3583
KP		MEER Johannes				3537
83		FISCHER Julien				2750

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	16761
	BONGARD	Julien		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
53:34	KP		1				
				TOTAL			1
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
26:20		2	00:00	28:20	E
TOTAL				2 min	